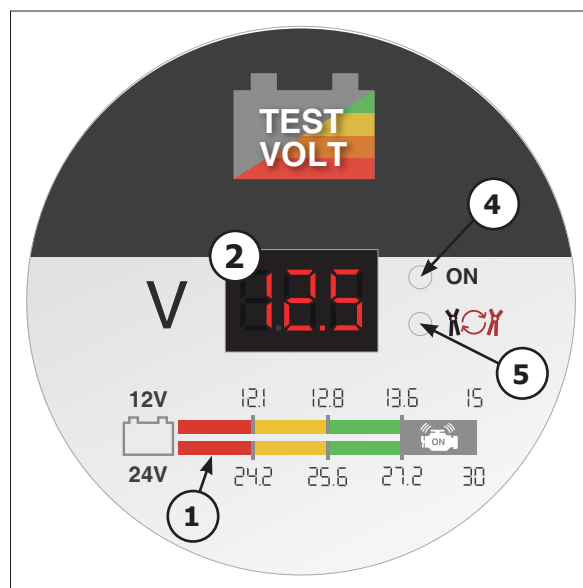
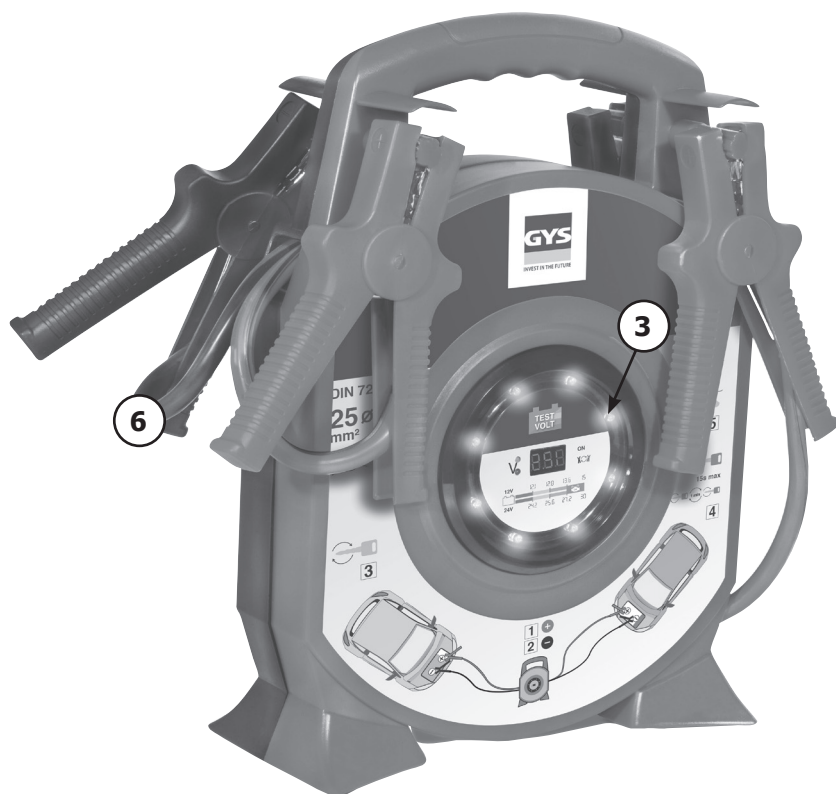


DESCRIPTION DU PRODUIT / PRODUCT DESCRIPTION / BESCHREIBUNG DES PRODUKTS / DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO / ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА / BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT / DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1	Abaque testeur de batterie / Voltage tester abacus / Batterietester Abakusus / Tabla de comprobación de baterías / Тестер напряжения абак / Indicator Accutester / Tester di tensione abaco
2	Affichage / Display / Display / Visualizado / Дисплей / Display / Visualizzare
3	Eclairage LED / LED lighting / LED-Beleuchtung / Iluminación LED / LED-lampjes / Illuminazione a LED
4	Voyant de fonctionnement / Operating indicator light / Betriebsanzeigeleuchte / светодиодное освещение / Indicador de funcionamiento / Aan/uit lampje / Spia di funzionamento
5	Voyant d'inversion de polarité / Polarity reversal indicator / Polaritätsumkehranzeige / Indicador de polaridad inversa / Индикатор изменения полярности / Lampje polariteitsomwisseling / Indicatore di polarità inversa
6	Câbles de démarrage / Jump cables / Starterkabel / Cables de arranque / Прыжковые кабели / Startkabels / Cavi di avviamento

GENERAL INSTRUCTIONS



Read and understand the following safety recommendations before using or servicing the unit. Any change or servicing that is not specified in the instruction manual must not be undertaken.

The manufacturer is not liable for any injury or damage caused due to non-compliance with the instructions featured in this manual.

In the event of problems or uncertainties, please consult a qualified person to handle the installation properly.

SAFETY INSTRUCTIONS

The booster cable shall be used in gasoline engine under 5.5L or diesel engine under 3L.

The capacity of the battery (e.g. 45Ah) being used to provide power to the non starting vehicle must not be significantly less than that of the battery fitted to the non starting vehicle. Also the batteries in both vehicles must be of the same voltage.

Only batteries of the same nominal voltage (e. g. 12V) can be connected to the jumper cables.

During the 'jump start' ensure that the two vehicles are not touching.

Sources of ignition (e.g. naked flames, lighted cigars, cigarettes or sparks) must be kept away from the batteries (risk of explosion). Avoid bending over the batteries due to risk of acid burns.

Do not lean too far over the starter batteries (risk of chemical burns). The electrolyte in a discharged starter battery remains liquid even at low temperatures.

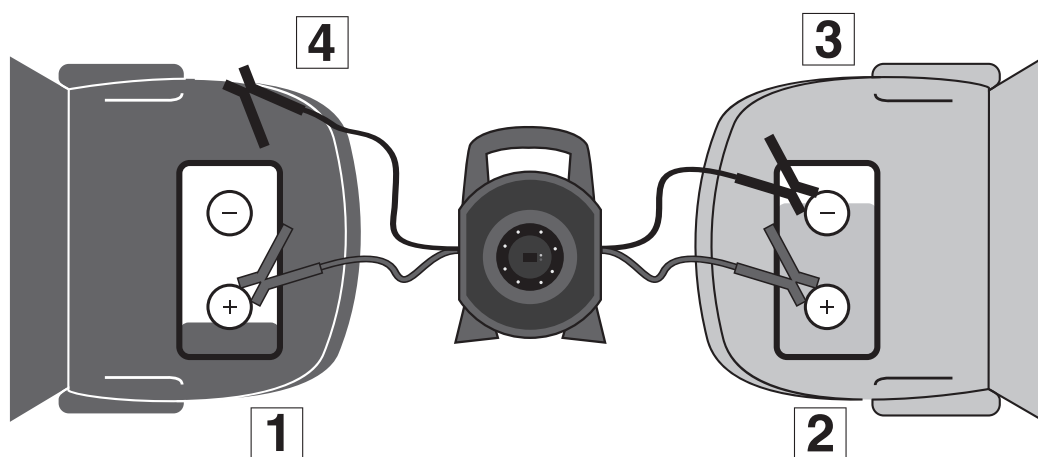
The discharged starter battery must not be disconnected from the electrical system of the associated vehicle.

Switch off the ignition of both vehicles before connecting the jumper cables. Ensure the hand brake / parking brake is engaged. Vehicles with manual transmissions must be in neutral. Vehicles with automatic transmissions must be set to position «P».

Place the leads of the jumper cable in such a position that they cannot get caught by any rotating parts inside the engine compartment.

OPERATING PROCEDURES

Connection



1. Connect a clamp of the red cable to the positive terminal of the discharged battery.
2. Connect the other clamp of the red cable to the positive terminal of the functional battery.
3. Connect a clamp of the black cable to the negative terminal of the functional battery.
4. Connect the other clamp of the black cable to the ground of the immobilized vehicle (e.g.: ground wire or any metal part of the chassis or engine).



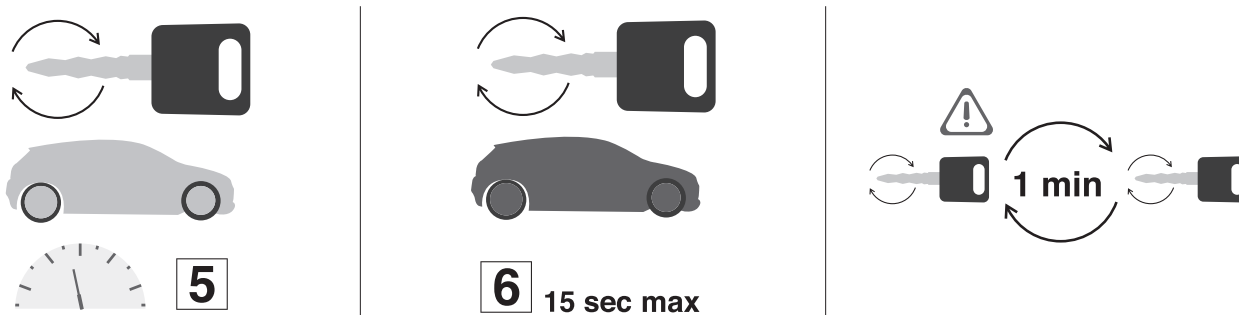
Keep it away from the discharging battery to prevent explosive gases from being generated during ignition.

Battery test

The 350 A reel starting cable is equipped with a voltmeter:

1. Once step **2** of the connection has been completed, the display shows the residual voltage of the faulty battery.
2. At the end of step **4** of the connection, the display shows the residual voltage of the backup battery.

Starting



Each start attempt must not exceed 15 seconds.
Allow 1 min between each attempt.

Once the vehicle has broken down, wait 2 to 3 minutes until it is working properly.

Then remove the clamps by performing the exact reverse operation of the connection phase (p.5).

1. Disconnect the clamp (black cable) connected to the ground of the immobilized vehicle (**4** p.5).
2. Disconnect the other clamp from the black cable of the negative terminal of the functional battery (**3** p.5).
3. Disconnect the clamp (red cable) from the positive terminal of the functional battery (**2** p.5).
4. Disconnect the other clamp from the red cable of the positive terminal of the discharged battery (**1** p.5).



When removing the starter cables, make sure that they do not come into contact with rotating motor parts.

PROTECTIONS

Polarity reversal

The reel is protected against incorrect cable connection. During connection phases 1 & 2, in the event of a changeover, a warning LED and an audible warning signal warn the user.



When connecting the reel to the emergency vehicle there are no protections. Make sure that the connection is correct by following the instructions. There is a risk of sparks and short circuits at the battery terminals.

WARRANTY

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc..).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported

ICÔNES / SYMBOLS / ZEICHENERKLÄRUNG / ICONOS / ИКОНКИ / ICONE

	- Attention ! Lire le manuel d'instruction avant utilisation. - Warning ! Read the user manual before use - Achtung! Lesen Sie die Betriebsanleitung - ¡Cuidado! Lea el manual de instrucciones antes de su uso. - Внимание! Прочтите инструкцию перед использованием. - Voorzichtig! Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing. - Attenzione! Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.
	- Matériel conforme aux directives européennes. La déclaration UE de conformité est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Device(s) compliant with European directives. The certificate of compliance is available on our website. - Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unsere Webseite. - Aparato conforme a las directivas europeas. La declaración de conformidad UE está disponible en nuestra página web (dirección en la portada). - Устройство соответствует директивам Евросоюза. Декларация ЕС о соответствии доступна для просмотра на нашем сайте (ссылка на обложке). - Materiaal is in overeenstemming met de Europese richtlijnen. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website (zie voorblad). - Dispositivo conforme alle direttive europee La dichiarazione UE di conformità è disponibile sul nostro sito internet (vedere la pagina di copertina).
	- Matériel conforme aux exigences britanniques. La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page). - Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen. Die Konformitätserklärung für Grossbritannien ist auf unserer Internetseite verfügbar (siehe Titelseite). - Material conforme a las exigencias británicas. La declaración de conformidad británica es disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Устройство соответствует директивам Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу). - Materiaal voldoet aan de Britse eisen. De Britse verklaring van overeenstemming is beschikbaar op onze website (zie voorblad). - Materiale conforme alla esigenze britanniche. La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito (vedere pagina di copertina).
	- Matériel conforme aux normes Marocaines. La déclaration C_M (CMIM) de conformité est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Equipment in conformity with Moroccan standards. The declaration C_M (CMIM) of conformity is available on our website (see cover page). - Das Gerät entspricht die marokkanischen Standards. Die Konformitätserklärung C_M (CMIM) ist auf unserer Webseite verfügbar (siehe Titelseite). - Material conforme a las normas Marroquíes. La declaración C_M (CMIM) de conformidad es disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Материал соответствует марокканским стандартам. Декларация C_M (CMIM) о соответствии доступна для просмотра на нашем сайте (ссылка на обложке). - Materiaal voldoet aan Marokkaanse normen. De C_M (CMIM) verklaring van overeenstemming is beschikbaar op onze website (zie voorblad). - Equipamiento conforme a las normas marroquíes. La declaración de conformidad C_M (CMIM) está disponible en nuestra página web (ver página de portada).

	- Ce matériel fait l'objet d'une collecte sélective selon la directive européenne 2012/19/UE. Ne pas jeter dans une poubelle domestique ! - This hardware is subject to waste collection according to the European directives 2002/96/UE. Do not throw out in a domestic bin ! - Für die Entsorgung Ihres Gerätes gelten besondere Bestimmungen (sondermüll) gemäß europäische Bestimmung 2012/19/EU. Es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! - Este material requiere una recogida de basuras selectiva según la directiva europea 2012/19/UE. Ne pas jeter dans une poubelle domestique ! - Это оборудование подлежит переработке согласно директиве Евросоюза 2012/19/UE. Не выбрасывать в общий мусоросборник! - Dit materiaal moet gescheiden worden ingezameld in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Niet met het huisvuil weggooien! - Questo dispositivo è oggetto di raccolta differenziata secondo la direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire con i rifiuti domestici.
	- Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri. - This product should be recycled appropriately - Recyclingprodukt, das gesondert entsorgt werden muss. - Producto reciclable que requiere una separación determinada. - Этот аппарат подлежит утилизации. - Prodotto riciclabile soggetto a raccolta differenziata.



GYS SAS

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
France